

en manera alguna los datos que contienen con los que obtenemos al presente, cada día con mayor abundancia, directamente de los verdaderos caldeos primitivos.

## CAPITULO II

## CRONOLOGÍA

Como ya iremos viendo mas adelante, encontramos en la época mas remota una série de reyes de ciudades de la Babilonia meridional: en primer lugar, los reyes (posteriormente *patisi*) de Sirgulla, luego los de Ur, los de Nisin, y por último, los de Larsa, de los cuales solo nos consta por de pronto que se sucedieron cronológicamente en el orden en que los hemos citado. Al lado de estos figuran, quizá coetáneos con los primeros patisi de Sirgulla, los reyes semíticos de la ciudad de Agadî, antícuísimas poblacion en el Norte de aquel país, cuyo nombre se convirtió mas tarde en el de toda la Babilonia septentrional (Accad). A esta série de reyes corresponden el célebre Sargon y su hijo Naram-Sin, de los cuales poseemos algunas breves inscripciones, y cuya época, segun importantísima indicacion que hace el rey neo-babilónico Nabu-na'id (Nabonedo) (reino 555-538 años antes de J.C.), corresponde aproximadamente á los años 3800 (tres mil ochocientos!) antes de J.C. En la respectiva inscripción, hallada muy recientemente, consigna este monarca neo-babilónico la restauracion hecha por él del famoso templo del Sol en Sippar, como expusimos mas arriba, y dice literalmente: «Para el dios del Sol, el Juez del Cielo y de la Tierra, reconstruí yo *I-Bab-barra* (esto es, «templo del Sol»), su casa en Sippar (1), que Nebukadrezar, un rey anterior, habia edificado y cuyo antiguo título de fundacion (2) habia él buscado, sin encontrarlo. Durante los (últimos) cuarenta y cinco años se habian derruido los muros de esta casa; esto me causó espanto, me prosterné, presa del temor, y mi faz se descompuso. Habiendo sacado del interior del templo la imágen del dios y guardádola en otro, mandé demoler aquella casa (3), busqué su antiguo título de fundacion y ahondé (el suelo) 18 varas de tierra (4), y Samas (el mismo dios del Sol), el poderoso señor de I-Babbarra, morada de la delicia de su corazón, me concedió que viera el título de fundacion de Naram-Sin, hijo de Sargon, que durante tres mil doscientos (5) años no habia podido hallar ningun rey anterior. En Tammuz, el mes de la salvacion... coloqué sobre el título de fundacion de Naram-Sin, hijo de Sargon, sus sillares, cuyos cantos no sobresalian ni entranaban (es de suponer que con esto queria decir: completamente lisos é igualados.) Si, pues, añadimos á 545 (pues no es probable que fuera posterior la mencionada inscripción de Nabu-na'id) la cifra indicada de 3200, cuya exactitud no puede ser disputada (6), obtenemos la remota fecha de 3745 (ó sea, en nú-

(1) El Sepharvajim de la Biblia.

(2) Esto es, la piedra fundamental, en la cual se introducía un cilindro con inscripciones, representando el título de fundacion.

(3) O sea, aquel templo; la inscripción babilónica repite cada vez la misma palabra *bitu* (hebreo *beth*), «casa», «templo.»

(4) «Varas de tierra» es la expresion constante de la vara como medida miliar.

(5) Escrito (con cifras) 3. 1000. 2. 100, lo que solo puede ser leído como 3,200.

(6) Yo mismo, seducido por relatos de textos astrológicos sobre Sargon, que luego resultaron engañosas leyendas, fui al principio uno de los que dudaban (véase *Pueblos é idiomas semíticos*, tomo I, págs. 347 y siguientes, 487 y 488). E. Meyer manifestó tambien alguna duda en su *Historia de la Antigüedad*, tomo I, pág. 162. Mas las antícuísimas inscripciones de Sargon (pág. 12) y Naram-Sin, de las que apenas conocía ninguna entonces, á la par que otras consideraciones, confirman plenamente la indicacion de Nabonedo.

meros redondos, 3750) antes de J.C. para Naram-Sin, y por consiguiente la de 3800 antes de J.C. aproximadamente para su padre Sargon, que gozó de largo reinado segun la tradicion.

Como podemos justificadamente admitir que los monumentos de los mas antiguos reyes de Sirgulla, dadas sus condiciones artísticas y el carácter de los signos de sus inscripciones, son aun mas antiguos que los cilindros-sellos de Sargon y Naram-Sin hallados hasta ahora y que ya revelan singular perfeccion, dedúcese de ello para la cronología el importantísimo dato de que los primeros corresponden al quinto milenario precristiano, ó cuando menos á la primera parte de éste y última del cuarto; pues la diferencia entre unos y otros monumentos es tal que no bastarian dos siglos para justificarla.

Prescindiendo de que los llamados patisi ó reyes-sacerdotes de Sirgulla que sucedieron á los monarcas del mismo territorio, fueron probablemente coetáneos de los primitivos reyes de Ur (7), y esto deducido tambien de consideraciones puramente arqueológicas, el inmediato punto que hemos de determinar para la cronología babilónica antigua, es la época final de los reyes de Larsa. El último de estos, Irím-Agu, como veremos luego, se encuentra separado de Sargon de Agadî por un período de casi dos mil años; y entre uno y otro figuran los ya mencionados reyes de Ur, los últimos patisies de Sirgulla, los reyes de Nisin (que procedian de la casa de Nippur) y los de Larsa, todos los cuales vendrian á llenar el período aproximado desde 3000 (cuando menos, y acaso aun desde 3500) hasta 2000. Teniendo en cuenta el número de los varios nombres de reyes, que nos son conocidos por las inscripciones de su propia época — y estos apenas representan un tercio, á causa de lo muy defectuoso que es todavia el conocimiento del territorio babilónico meridional y sus tesoros históricos; — teniendo en cuenta además otras consideraciones (8), no se hace mas que establecer una probabilidad histórica al admitir que los reyes de Ur, Nisin y Larsa debieron de llenar un espacio de tiempo no menor de mil años. Carecemos por ahora de medios para determinar datos cronológicos mas precisos acerca de estos reyes, sin excluir siquiera los Ur-Ba'u de Ur (9).

Es de suma importancia este punto terminal, que hemos podido fijar con aproximada exactitud, á saber: la última época del rey de Larsa, Irím-Agu (tambien Iriv Agu é Iriv-Aku, segun pronunciacion posterior), á quien llama la Biblia (Gén., 14, 1) Arioch de Elasar. Este príncipe es nombrado en todas sus inscripciones, redactadas todavia en idioma sumérico, juntamente con su padre Kudurmabug (10), señor de

(7) Estos (Ur-Ba'u y Dungi) corresponden, segun toda probabilidad, á los años 3500, ó cuando menos á los 3000; por ahora no nos es dable determinar su época con mayor precision.

(8) Así, por ejemplo, ignoramos si entre los mas antiguos reyes de Ur (pues estos se dividen en dos grupos) y los de Nisin ó entre estos y los últimos de Ur, hubo un intervalo mayor de tiempo, ocupado por otros reyes de ciudades menos importantes.

(9) Habiase admitido anteriormente, con motivo de un pasaje, por desgracia mutilado, del cilindro de Nabuníd de Ur, publicado ya en 1861 por Rawlinson (1. Rawl. 69, 2, 4-11), que la expresion: «[.....] VII.] C años no era.....» se referia á los años que Ur-Ba'u habia vivido allí antes de Chamurragas, aunque no se hacia mencion de él. (Ur-ba'u fué el fundador del templo de que se trata, restaurado por Chamurragas y posteriormente tambien por Nabuníd.) Mas si cotejamos el texto del mencionado pasaje, tal como se ha conservado, con el reproducido de la inscripción de Nabuníd, es evidente que se ha de completar en esta forma: «[I. M.] VII. C años,» y que estos 1700 años significan los transcurridos desde Chamurragas hasta Nabuníd; pocos renglones despues dice esta inscripción (como la reproducida antes): «Sobre el cilindro de fundacion de Chamurragas... coloqué y levanté sus sillares sin que sobresalieran ni entranaban sus cantos.»

(10) La Biblia le llama Chodorlahomor.

(N. del T.)

Jamutbal (esto es, una parte de Elam),» unas veces con la forma mas completa de Irím-Agu y otras (como en el ejemplar que se encuentra en el Louvre) con la abreviada de Rim-Agu; el nombre significa «siervo del dios de la Luna,» que en semítico se expresaria Arad-Sin (1).

Ahora bien: en una lámina de contrato de la época de Chamurragas leemos la siguiente apostilla: «En el año en que Chamurragas, el rey, venció con la ayuda de los dioses Anu y Bel al señor de Jamutbal y al rey Rim-Agu.» Este es el famoso monarca norte-babilónico Chamurragas, uno de los mas antiguos reyes de la ciudad de Babel, desde cuya época data la soberanía de los príncipes de la ciudad sobre toda la Babilonia, y cuyo reinado fija el cómputo oficial desde 2291 hasta 2236 antes de J.C., pero que en realidad resulta ser desde 1923 (acaso 1913) hasta 1868. La fuente que nos proporciona este valioso dato es de significacion tan fundamental para toda la cronología babilónica desde fines del tercer milenario precristiano hasta la destruccion de Babilonia por Ciro, que es indispensable que hagamos de ella aquí una exposicion bastante detallada. Ya hemos hecho en una página anterior breve alusion á un ejemplar de la lista de dinastías y reyes babilónicos que se consideraba como el original de la conocida lista de Beroso. Véase ahora el texto de esta lista en transcripcion latina de los nombres de reyes y traduccion castellana de las apostillas de las dinastías (el lector prescindirá por de pronto de las fechas añadidas por mí).

A. 15 [años]	Sumu-abi	2403—2388	ó mas bien	2035—2020
35	Sumûta-llu	2388—2353	..	2020—1983
14	Zabû	2353—2339	..	1983—1971
18	Apil-Sin	2339—2321	..	1971—1953
30	Amar-muballit (?)	2321—2291	..	1953—1923
35	Chammu-ragash (?)	2291—2236	..	1923—1868
35	Samsu-ilûna	2236—2201	..	1868—1833
25	Ibîshum	2201—2176	..	1833—1808
25	Ammi-ditâna	2176—2151	..	1808—1783
21	Ammi-za-dugga	2151—2130	..	1783—1762
31	Samsu-ditâlam	2130—2099	..	1762—1731

[304 años] 11 reyes de la dinastía de Babel.

B. [6] 1 [años]	An-ma-[an]	2099—2038	ó mas bien	2403—2342
55	Ki-an-[u-bi]	2038—1983	..	2342—2287
36	Damki-îl[âni-su] (?)	1983—1947	..	2287—2251
15	Ish-ki-[bal]	1947—1932	..	2251—2236
27	Shu-ush-shi, su hermano (?)	1932—1905	..	2236—2209
55	Gul-ki-[shar]	1905—1850	..	2209—2154
50	Kir-gal-[dâra-bar, su hijo]	1850—1800	..	2154—2104

(1) Que el nombre del dios de la Luna no se ha de leer Sin en este nombre de rey, sino Agu (su otro sinónimo, cuya pronunciacion posterior, mas dura, fué Aku), está demostrado de una manera indisputable en la apostilla de una lámina de contrato, en la que se dice: «En el año en que *Ki-im-A-gû-um*, el rey (y no: rey de Babel, como se habia leído erróneamente al principio), y el señor de Jamutbal..... conquistaron á Ischnunna y Nisin, etc.» Así se ha de enmendar la nota correspondiente al § 138 de la pág. 169 del tomo I de la *Hist. de la Antigüedad*, de E. Meyer, en la que aparecen Rim-Sin y Arad-Sin como dos reyes distintos.

(2) Escrito en la lista *Sin-muballit*, como igualmente (*Sin-muballit*) en la inscripción de Chamurragas existente en París, pero *amar* era un sobrenombre de Sin, lo que hace probable que la pronunciacion del nombre del rey fuera tambien *Amar-muballit*, como lo demuestra el nombre de rey *Amar-Sin* (respectivamente *Amar-Agu*), así como la forma hebráica *Amar-pal*, del que es objeto de esta nota.

(3) Así lo escribe Pinches en la primera publicacion de la lámina que contiene la lista de las dinastías A y B. Este mismo autor, en la transcripcion de toda la lista, pone al lado del nombre del mismo rey, sin duda por mero error, la cifra 45 en vez de 55. Tambien Delitzsch (*Coseos*, pág. 66), que tenía igualmente el original á la vista, atribuye los mismos 50 años á Chamurragas.

(4) Así debe leerse este nombre semítico, mientras que los demás de esta dinastía corresponden á no-semíticos (súmeros, á los cuales Beroso llama medos). Pinches pone en el texto cuneiforme 36 años, pero en la transcripcion 46; en este último caso, los 61 años de Anman resultarian ser solo 51.

28 [años]	A-darra-[kalamma, su hijo]	1860—1772	ó mas bien	2104—2076
26	A-kur-ul-[an-na]	1772—1716	..	2076—2050
6	Mi-lam-[kur-kur-ra]	1746—1740	..	2050—2044
9	I-a-ga-[mil]	1740—1731	..	2044—2035

368 [años] 11 reyes de la dinastía de Sis-ku (?).

C. 16 [años]	Kan-dish	1731—1715	
22	Agum-âmir, su hijo	1715—1693	
22	Gu-lâ-Sih (?)	1693—1671	
8 (?)	Ush-shi, su hijo	1671—1663	

[ ] A-du-mi-lik (?)

[ ] Ur-zi-guru(?)—bar

Aquí faltan quince renglones enteros (?).

22 [años] Falta el nombre (?)

26
  | 1319—1297 |

17
  | 1297—1271 |

2
 Ka-ra(?)—[.....] | 1271—1254 |

6
 Gish-am-mi(?)—[.....] | 1254—1236 |

13
 Shagasal[ish?] | 1236—1233 |

8
 Bi-til(?) su hijo | 1233—1225 |

1 año, 6 meses
 Bi-nâdin-shumi | 1225—1224 |

1
 6 | Ka-ra(?)—char-bi | 1224—1223 |

6 [años]
 Rammân-nâdin-shumi | 1222—1216 |

30
 Rammân-nâdin-achi | 1216—1186 |

15
 Mili-shichu | 1186—1171 |

13
 Marduk-apal-iddin | 1171—1158 |

1
 Zamâma-shuma-iddin | 1158—1137 |

3 [años]
 Bi-shuma[—iddin?] | 1137—1134 |

576 años, 9 meses, 36 reyes [de.....].

D. 17 [años] Marduk-[.....]

6
 Falta el nombre | 1154—1137 |

Faltan cinco renglones enteros (?).

22 [años] Rotura [Marduk-nâdin-achi, aproxim. 1108]

1 año, 6 meses
 Marduk-bi (?) ... (?) | 1127—1106 |

13 [años] Marduk-ziri
  | 1106—1104 |

9
 Nabû-shuma-[.....] | 1103—1090 |

72 años, 6 meses, 11 reyes de la dinastía de Pa-shi.

E. 18 [años] Sim-mash-shi[—chu]

— 5 meses
 Bi (respect. Ia)—mukin-ziri | 1081—1063 |

3 [años] Kashshû-nâdin-achi

  |  | 1063—1060 |

21 años, 5 meses, 3 reyes de la dinastía de la tierra del Mar.

F. 17 [años] I-ul-bar-shâkin-shumi (Delitzsch: -surki-iddin)

3
 Nindar-kudurra-ukin | 1060—1043 |

— 3 meses
 Amil(?)—Shukamûna | 1043—1040 |

20 años, 3 meses, 3 reyes de la dinastía de Bazi.

G. 6 [años] un elamita (falta el nombre).

  |  | 1060—1040 |

H. 13 [años] Rotura

— 6 meses, 12 días. Falta el nombre

Faltan once líneas enteras (?).

[ ] Nabû-shuma-[shâkin?]

  |  | 1034—1021 |  |  | 1021/0 |

(5) Este nombre sumérico, casi desconocido, puede leerse tambien *Uru-ku* ó *Uru-azagga*.

(6) Pinches transcribe *Agu-â-shi*.

(7) El primero de estos quince era *Agu-kak-rimi*, que se dice hijo de *Ur-shi-guru-bar*; los últimos seis debieron de ser los coseos *Kara-indas*, *Burna-burias*, *Kara-chardas*, *Nazibugas*, *Kurigalsu* y *Nazimarradas*. A esta lista es de suponer que correspondia tambien *Charbî-sichu*, mencionado ya antes, como igualmente la mayor parte de los reyes coseos cuyos nombres conocemos por la lista bilingüe á que nos hemos referido, como *Ulam-buriash*, *Kara-Bil*, *Ulam-charbi*, *Mili-chali*, *Mili-Shibarru*, *Mili-sach*, *Nimgirabi*, *Nimgirabi Sach*, *Nimgirabi-buriash*, *Kara-Sach*, *Nazishichu* y *Nazi-buriash*. En el lugar oportuno de esta historia procuraremos fijar con la mayor exactitud posible el probable orden de sucesion de estos reyes.

(8) No puede ser otro sino *Karaburias*, coetáneo del rey asirio *Salmansar I*, aproximadamente 1330 antes de J. C.

(9) El último de ellos debe ser *Nabû-kudur-usur* (véase la llamada historia sincrónica).

(10) Así como solo sabemos de *Marduk-nâdin-achi*, con un reinado no menor en todo caso de 10 años, que puede corresponder al período de 22 años, es igualmente dudoso si su sucesor (¿inmediato?) *Marduk-shâpik-zir-mûti* reinó durante 1105/4, siendo entonces el mismo que *Marduk-bi(?)*.... ó durante 1103-1090, apareciendo en este último caso su nombre invertido así: *Marduk-zir-mûti-shâpik*. Por otra parte no figura en la lista como rey rival *Rammân-apal-iddin*, hijo de *Esakkil-shâdani*.

(11) Corresponden á este período *Rammân-shuma-nîsir* por los años 930 ó mas bien antes; *Shamash-nudammik* y *Nabû-shuma-ishkun*, alrededor de 900; *Sibir*, 880; *Nabûpaliddin* (al menos 31 años), 870-830; el hijo de este último, *Marduk-shuma-iddin* (y su rival *Marduk-bil-usûti*), 830-820, y por último, *Marduk-balatsu-ibbi*, 820.

14 [años]	Nabu-násir (ó sea Nabonasar)	747-734
2 "	Nabû-nâdin-ziri, su hijo	733-732
- 1 mes, 12 días.	Nabû-shuma-ukin, su hijo	
31 (reyes) de la dinastía de Babel (4).		
J. 3 [años]	Ukn-ziri, dinastía Shashi	731-729
2 "	Pûlu	728-727
5 "	Ululai, dinastía Tinu	726-722
12 "	Marduk-apal-iddin, dinastía del Mar (tierra del)	721-710
5 "	Sharrukin (Sargon de Asiria)	709-705
2 "	Sinachirib, dinastía Chabigal	
- 1 mes	Marduk-zakir-shumi (hijo de Kuldish?)	704-703
- 6 meses	Marduk-apal-iddin (guerrero de Chabi?)	
3 [años]	Bil-ipush, dinastía de Babel	702-700
6 "	Ashur-nâdin-shumi, dinastía Chabigal	699-694
1 [año]	Nirgal-ushizib	693
4 [años]	Mushizib-Marduk, dinastía de Babel	692-689
8 "	Sinachirib (Senaquerib)	688-681
[13 "	Ashurachiddin (Asarhaddon)	680-668
[20 "	Shamash-shum[ukin]	667-648
[22 "	Kandal (= Assurbanipal, Sardanápalo)	647-626
[21 "	Nabû-pal-usur (Nabopolasar)	625-606
[13 "	Nabû-kudurra-usur (Nabucodonosor)	605-563
[ 2 "	Amil-Marduk (Evilmerodach)	562-561
[ 1 "	Nirgalsharusur (Neriglisor)	560-557
- [9 meses]	Labâshi-marduk	556
[17 años]	Nabû-na'id	555-539

[194 años, 4 meses, 22 respect. 21 reyes]

Aquí vienen 3-4 renglones, que faltan también en la apostilla de la lámina.

Esta lista nos fija ante todo la fecha terminal, 539, que corresponde a la destrucción de Babilonia. Así los nombres como las cifras desde Kandal, y hasta desde Senaquerib en adelante, se pueden completar fácilmente merced al llamado cánón toleméico, de modo que esta laguna no es para nosotros una verdadera pérdida. Ahora bien, parecería que mediante un sencillo cálculo se podría lograr la ordenación cronológica cuando menos de todas las dinastías, ya que no de los varios reyes; pues si por ejemplo en la dinastía C faltan por completo quince renglones y además los nombres de otros tres reyes, de los cuales solo hay las cifras, todavía, merced al indicado total de «576 años = 36 reyes», debería poder fijarse la duración del reinado de cada uno de los reyes cuyo nombre se ha conservado, siempre que nos sea conocida una de las fechas extremas. Pero sobreviene una dificultad en la dinastía H, que parece hacer imposible todo cálculo. Según la laguna, en esta dinastía faltan al principio trece nombres de reyes (de los dos primeros se han conservado a lo menos las cifras); en el décimoquinto falta la cifra, y el décimoquinto es Nabonasar, de quien sabemos que reinó en 747-734 y que figura como primero en el cánón toleméico. Son en junto 17 reyes, y la última fecha de esta dinastía el año 732; falta, sin embargo, la suma de los años, pues que en vez de la fórmula «X años, 17 reyes», que sería de esperar, solo aparece «31 [reyes].» Es evidente, pues, que por algún motivo cualquiera se han suprimido 14 reyes (que no es de suponer que fueran anti-reyes coetáneos, ya que esto no habría impedido que se consignara la suma de los años). Resulta, pues, que el punto de partida cronológico de la dinastía H es una incógnita a primera vista, y por lo mismo aparecen meramente relativas las indicaciones numéricas de todas las dinastías precedentes.

A otras fuentes hemos de acudir, por tanto, en este caso, en busca de algún dato que nos determine, aunque solo sea aproximadamente, la duración del reinado de cualquiera de los reyes de las dinastías A-G, a fin de lograr para esta porción (la mayor) de la lista uno ó mas puntos fijos y seguros, partiendo de los cuales nos sea dado calcular todas las indicaciones de fechas, por años anteriores al nacimiento de

(1) Por el número de renglones parecería que solo fueran 17 reyes, mas hubieron de ser en junto 31, incluyendo los anti-reyes ó pretendientes, de los cuales muchos no reinarian sino pocos meses ó días. Este es también el motivo por el que se suprimió la suma total.

Cristo, convirtiéndolas así de valores relativos en absolutos. Si calculando genealógicamente, retrocedemos desde la dinastía G, habremos de colocar a I-ulbar-surki-iddin y Simmasichu por los años 1050 y 1070 (2), á Zamâma-suma-iddin (de la dinastía C), á causa de su relacion con el rey asirio Asurdân, por los años de 1170 (respectivamente también 1160), á Rammân-nâdin-achi (así deberá completarse seguramente el nombre del coetáneo babilónico del rey asirio Bel kudur-usur en la llamada «historia sincrónica,» alrededor de 1220 ó 1200 respectivamente; y por último á Chammuragas como [1] 700 años anterior al año 550 (Nabunid), ó sea como 2250 años antes de J.C. Si tomamos además en consideración que Marduk-nâdin-achi, cuyo nombre está mas ó menos deteriorado, reinó hasta por los años 1108 (418 años de Senaquerib), y Nabu-kudur-usur (coetáneo del rey asirio Asur-rish-ishi) hacia 1130 (3), veremos que el período mas probable, de concordancia con estos datos, para el principio de la dinastía H, resulta ser el que media entre 1044 y 1034 años antes de J.C. De ningún modo nos hemos de salir de uno ú otro límite, pudiendo darnos por satisfechos con que, al admitir cualquiera de ellos, solo nos resulta una diferencia de 10 años, mas acá ó mas allá, en la fijación de los respectivos reinados. Hemos tomado por base la cifra menor, 1034, no solo por motivo de prudencia, sino porque con ella concuerdan mejor y con mayor seguridad los ya expresados datos.

A la tan valiosa lista de reyes siguen en importancia y significación, como fuentes de la cronología antigua babilónica, la historia sincrónica de Asiria y Babilonia, á que hicimos breve alusión antes, y varias noticias cronológicas referentes á antiguos reyes que contienen inscripciones reales mas modernas, así asirias como neo-babilónicas, y muy especialmente las de Senaquerib y Nabonedo. Mas antes de tratar detenidamente de estas, debemos dilucidar un punto importante, relacionado con las dinastías primera y segunda de la lista que hemos transcrito.

Es el caso que á pesar de la aparente confirmación que da la noticia de Nabonedo (consignada arriba, de que Chammuragas era anterior en unos 1700 años al 550, ó sea que reinó en 2250 años antes de J.C.), parece probable y hasta tiene visos de certeza que la dinastía B fué anterior á la A, y por lo tanto que Chammuragas, el rey mas afamado de esta última, no reinó por los años 2241-2236, sino mas tarde, en 1923-1868, ó sea que para no haber de comenzar la lista con una dinastía extranjera y de escasa significación política (los once «súmeros»), se le antepuso sencillamente la renombrada de *Zabû*, sin que con ello se tuviese la menor idea de cometer una falsificación histórica. No es de extrañar tal prelación, siendo, por el contrario, fácil de explicar dada la igual fuerza numérica de ambas dinastías (11 reyes cada una). Considerando también que precisamente estos dos grupos de once líneas, con sus apostillas, se inscribieron (probablemente mucho antes de la época de Nabonedo) en laminillas de tamaño muy reducido (4), cuyo anverso contenía la dinastía de Babel y el reverso la de Sisku, podría aun admitirse que al formar posteriormente toda la lista (5) fué efecto de un simple error la inversión del orden de las dos primeras dinastías.

(2) Véase por de pronto mi obra: *Semitas*, tomo I, pág. 332.

(3) Prescindiendo de Saga-salti(bur)ias, que según indicación de Nabunid, hubo de reinar 800 (?) años antes (Pinches había leído 500), ó sea aproximadamente 1350 años antes de J.C., porque ya se demostrará que esta cifra solo puede ser 700.

(4) De una de ellas obtuvo Mr. Pinches la primera noticia de las dos mencionadas dinastías; véase: *Pueblos é idiomas semíticos*, tomo I, página 332.

(5) La lista de que tratamos supone precisamente para las dinastías A y B un original mas antiguo y bastante conocido; así lo evidencian las abreviaturas que solo se encuentran en ella en la enumeración de las

Sea de ello lo que fuere, lo cierto es que los sabios del rey Nabuna'id (Nabonedo ó Baltasar) calcularon para su señor la fecha de Chammuragas según el orden de sucesión de las láminas transcritas, y que debió de existir también otro ejemplar de la lista, en el cual se conservaba todavía el orden primitivo (B antes de A). Uno de estos ejemplares fué el que sirvió de base á la lista de dinastías de Beroso. Por estropeada que haya llegado esta última á nosotros, hoy que poseemos la completa lista cuneiforme, podemos reconocer la analogía entre una y otra, que salta sobre todo á la vista en los totales de los reyes (no tanto en los de los años, atrozmente desfigurados):

Dinastía B:	11 reyes,	308 años = Beroso: 11 reyes (1) 224 (respect. 34) años.
" A:	11 "	304 " = " 11 " 248 años.
" C:	47 "	648 " = " 49 " 458 "
" D:	7 "	68 " = " 9 " 245 "
" E-G:	7 "	68 " = " 9 " 245 "
" H-I:	39 (respect. 33) reyes,	496 años = Beroso: 45 reyes, 426 años (2).

No es ciertamente pura casualidad que siempre tengan singular punto de contacto las cifras de las dinastías de Beroso con las de aquellas que les siguen en orden en la lista cuneiforme (cotéjese 304 con 34, 648 con 248 y 48 con 458), por manera, que casi parece que las tres indicadas cifras fueron apuntadas, por equivocación, cada una de ellas un punto ó casilla mas arriba. Es de advertir también, que de emplearse cifras, seguramente que éstas estarían representadas por letras griegas, en cuyo caso la singularidad de contacto, arriba expresada, sería aun así bastante notable (TA y ΛΔ, XMH y ΣMH, MH y YNH), y si eran expresadas en todas letras, esto es, con palabras, esto vendría á favorecer todavía mas nuestra interpretación.

Ahora bien: dice Beroso que despues de los 85 supuestos reyes postdiluvianos (3), fué conquistado el país por los medos, y de ahí que los once primeros reyes de la lista de este autor vayan designados como tales. Como los medos solo aparecen en la historia por los años 800 antes de J.C., estos reyes debieron de ser considerados como extráneos por los indígenas (semitas) babilonios, y efectivamente ya en tiempos del tercer rey de esta dinastía, *Damki-ilani-shu*, ocurre la incursión, comprobada históricamente, del elamita *Kudurnanchundi* en la Babilonia (aproximadamente en 2290), y á *Damki-ilani-shu* siguen luego ocho monarcas, de los cuales á lo menos seis ó siete no son semitas (súmeros), y entre ellos solo dos veces ocurre que el hijo suceda al padre. Mas si *Damki-ilani-shu* no reinó hasta 1983-1947 (suponiendo la dinastía B posterior á la A), entonces correspondería aquella incursión elamita á los principios del reinado de Chammuragas, ya que éste caería en tal caso en 2291-2236, hipótesis históricamente inadmisibles de todo punto, pues que los reyes aquí correspondientes (Kudur-lagamar y Kudur-Mabuk) excluyen por completo á Kudur-Manchundi. Por otro lado, la época de Abraham, que como sabemos coincide con la del

tales dinastías (abreviaturas no exigidas en manera alguna por la falta de espacio), como por ejemplo, *An-ma* en vez de *An-ma-an*, *Ki-an* en vez de *Ki-an-ni-bi*, etc., etc.

(1) Así debe ser, como resulta de la sagaz observación hecha por Lauth de que Alejandro Polyhistor dice en la siguiente dinastía: «Y otra vez once reyes,» de modo que sin reparo alguno se puede enmendar el 8 de Beroso en 11; pero aun en el caso de haber de respetar el 8, solo puede referirse éste á los reyes de la dinastía B desde Ishkibal.

(2) El término de esta dinastía es naturalmente el mismo que el de la J de la lista cuneiforme, ó sea 539 años antes de J.C. La frase «y luego reinó Phul,» añadida por A. Polyhistor, no existía primitivamente en Beroso, como tampoco la intercalación de Semiramis.

(3) Para estos la cifra 34,091 es la mejor versión transmitida. Si el texto decía: 34,131 (PAA en vez de GA), entonces la suma de los años de la lista de que se trata (= 1869 años) añadida á 34,181 daría precisamente la cifra propuesta de 36,000, y en este caso el punto de partida de la dinastía H sería 1,038 en vez de 1,034.

padre de Chammuragas (Gén., 14), resultaría mucho mas anterior si Amarmuballit hubiese reinado en 2321-2291, mientras que 1953-1923, que es el período que según nuestra suposición corresponde á este último (Amraphel), concordaría perfectamente con las indicaciones cronológicas deducidas de la Biblia.

Si todo lo expuesto robustece la probabilidad de la inversión del orden que nosotros proponemos, viene á convertir esta probabilidad en verdadera certeza la lista bilingüe de reyes, mencionada ya anteriormente, cuya porción conservada (despues de 40 líneas, desgraciadamente rotas y perdidas) empieza así:

40 Ur-Damu	= Amil-Gula (hombre de Gula).
Babbar-uru	= Shamash-násir (el dios del Sol protege).
Ur-lugal-la	= Amil-Sin (hombre de Sin).
Ur-Babbar	= Amil-Shamash (hombre del dios del Sol).
Ishki-bal	= Sápin-mâl-nukurti (devastador del país enemigo).
45 Gul-ki-shar	= Mu'abbit-kishshâti (destructor de todos).
A-dâr-kalamma	= Apil-Ea-shar-mâti (hijo de Ea, rey del país).
A-kur-ul-anna	= Apil-Bil-usum-shami (hijo de Bel del horizonte).
Lugal-gi-rin-na	= Sharrûkin (el rey le pone, ó sea: es legitimo).
Azag-Ba'u	= Ba'u-iliti (el Ba'u es puro).

40 Estos son los reyes que despues del Diluvio (esto es, entre los postdiluvianos) no están alineados en respectivo orden (cronológico).

Chammuragas = Kimta-rapashum (la diosa Kimtu está lejos).  
Ammi-sa-dugga = Kimtum-kittum ( — — es fiel).  
Kur-galzu = Ri'ibish (sé mi pastor).

(Siguen otros seis reyes coseos hasta terminar la primera columna.)

Si se coteja ahora esta lista, en la que desde los reyes coseos en adelante solo están ordenados los nombres según caracteres lingüísticos, con la primera que hemos transcrito, se observará desde luego que los nombres, desde el de Ishkibal (l. 44) hasta el de Ammi-sa-dugga, tienen un orden cronológico, cuyo objeto se puede descubrir aun bastante bien. En primer lugar se explican los nombres de los reyes míticos (seguramente entre los 86, y también por selección) según su significación semítica; luego viene la dinastía B (se observará aquí que los nombres de verdadera formación semítica, como *Damki-ilani-shu* y *Ea-gâmil* están omitidos, por no necesitar interpretación); siguen cierto *Lugal-girinna* (interpretado semíticamente como Sargon) y una reina, que faltan ambos en la lista oficial (acaso por ser coetáneos de *Sumabi* y *Sumûla-ilu*), y despues vienen los dos únicos nombres no-semíticos de la dinastía A, *Chammuragash* y *Ammi-sa-dugga*, pasando por último á los nombres coseos de la dinastía C, pero prescindiendo del orden cronológico. La selección de los nombres y el orden que guardan en la lista últimamente transcrita, á la par que las consideraciones que acabamos de exponer, no permiten otra explicación sino la de la anterioridad cronológica de la dinastía B á la A. Conservamos la denominación de dinastía B para los once «medos» (Anman, Kiannibi, Damki-ilani-su, etc. etc.), correspondientes á 2403-2035, y de dinastía A para los once semitas (Sumu-abi, Sumûla-ilu, Zabû, etc., entre ellos Chammuragas), correspondientes á 2035-1731 años antes de J.C., y lo hacemos sin reparo alguno, á pesar de la contradicción que hay en designarlas con tales letras, no porque nos repugne comenzar la enumeración de las dinastías babilónicas con la exótica de Sisku, sino porque así están consignadas en la única tabla analítica babilónica que poseemos de esta lista de dinastías, merced á la cual nos ha sido posible hacer esta rectificación.

En cuanto á la otra fuente para la cronología babilónica antigua, que sigue en importancia á la que acabamos de analizar, la llamada historia sincrónica de Asiria y Babilonia, de la que ya hicimos mención, no nos proponemos reproducirla